

349118-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Los1_Objektplanung einer Einfeldsporthalle in Paulinenaue
OJ S 97/2026 21/05/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Amt Friesack

R-phost: info@amt-friesack.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Los1_Objektplanung einer Einfeldsporthalle in Paulinenaue

Cur síos: Die Gemeinde Paulinenaue ist Trägerin der örtlichen Grundschule und beabsichtigt den Neubau einer Einfeld-Sporthalle am bestehenden Schulstandort. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Vergabe von Planungsleistungen der Objektplanung Gebäude gemäß § 34 HOAI für den Abriss der bestehenden Sporthalle und die Errichtung eines Ersatzneubaus.

Aitheantóir an nós imeachta: 4f1b96a4-df89-4a8a-ba28-67d7e22e94e4

Aitheantóir inmheánach: 2026/0020

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Die Merkmale des durchgeführten Verfahrens entnehmen Sie der Anlage 2_Verfahrensablauf.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 230 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YC2HK3B#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die Ausschlussgründe nach §123,124,125 GWB.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los1_Objektplanung einer Einfeldsporthalle in Paulinenaue

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung sind die Leistungen der Objektplanung Gebäude gemäß dem Leistungsbild Gebäude und Innenräume § 34ff der HOAI. Die Planung umfasst den Neubau einer Einfeld-Sporthalle für den Schul- und Vereinssport unter Berücksichtigung folgender Anforderungen: - Einhaltung der geltenden technischen Regelwerke, insbesondere DIN 18032 in ihrer aktuellen Fassung - Funktionale, wirtschaftliche und nachhaltige Planung - Berücksichtigung schulischer sowie außerschulischer Nutzung - Planung aller erforderlichen Nebenräume (Umkleiden, Sanitärbereiche, Geräte- und Technikräume) - Sicherstellung der Barrierefreiheit - Integration energieeffizienter und nachhaltiger Gebäudekonzepte (z. B. Photovoltaik, energieoptimierte Bauweise) - Städtebauliche und funktionale Einbindung in das bestehende Schulgelände Der zu beauftragende Objektplaner wird als Generalplaner eingesetzt und koordiniert sämtliche Fachplaner (TGA, Freianlage, Tragwerksplanung, Bauphysik). Die Fachplaner werden in einem separaten Ausschreibungsverfahren durch die Gemeinde Paulinenaue beauftragt. Die Gemeinde Paulinenaue beabsichtigt, für das Vorhaben Fördermittel im Rahmen eines Programms der ländlichen Entwicklung einzuwerben. Entsprechende Vorgespräche mit den zuständigen Fördermittelgebern wurden bereits geführt. Für die laufende Förderperiode ist der letztmögliche Einreichungstermin (Ordnungstermin) der 15.März 2027. Zwingende Voraussetzung für die Förderfähigkeit ist die fristgerechte Einreichung eines vollständigen und genehmigungsfähigen Bauantrags bis zu diesem Termin. Diese Frist ist verbindlich und nicht verhandelbar und stellt eine zentrale Projektvorgabe dar. Die Aufforderung zur Abgabe eines Angebots umfasst die Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 34 HOAI. Die Beauftragung erfolgt stufenweise: - Stufe 1: Leistungsphasen 1 bis 4 - Stufe 2: Leistungsphasen 5 bis 8, 9 (optional) Die Weiterbeauftragung erfolgt in Abhängigkeit der Sicherstellung der Gesamtfinanzierung, insbesondere der Fördermittelbewilligung sowie der Freigabe der Stufe 2 durch Beschluss der Gemeindevertretung. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung weiterer Leistungsphasen besteht nicht. Die Leistungen der ersten Stufe sind so zu erbringen, dass eine belastbare Grundlage für die Fördermittelbeantragung sowie die weitere Projektentscheidung geschaffen wird.

Aitheantóir inmheánach: 2026/0020

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 07/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 15/03/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe Anlage 5

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 3,00

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe Anlage 5 (Anzahl, Qualifikation und Berufserfahrung)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 18,00

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe Anlage 5

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 3,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe Anlage 5

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 55,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YC2HK3B/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPsSatellite/notice/CXP9YC2HK3B>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 22/06/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPsSatellite/notice/CXP9YC2HK3B>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderungen entsprechend §56 VgV. Unterlagen werden mit einer Frist von 7 Kalendertagen nachgefordert. Ausschluss von Interessenbekundungen entsprechend §57 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Fristen und Voraussetzung zur Einleitung eines

Verfahrens vor der Vergabekammer sind in §160 der GWB Teil 4 geregelt. <https://dejure.org/gesetze/GWB/160.html>

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Amt Friesack

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Amt Friesack

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Amt Friesack

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Amt Friesack

Uimhir chlárúcháin: t:0332354231

Seoladh poist: Marktstraße 22
Baile: Friesack
Cód poist: 14662
Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Bauamt/Hochbau
R-phost: info@amt-friesack.de
Teil.: +49 33235-420
Seoladh idirlín: <https://www.amt-friesack.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Amt Friesack
Uimhir chlárúcháin: t:0332354231
Seoladh poist: Marktstraße 22
Baile: Friesack
Cód poist: 14662
Foroinn tíre (NUTS): Havelland (DE408)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Bauamt/Leitung
R-phost: info@amt-friesack.de
Teil.: +49 33235-420
Facs: +49 33235-42850
Seoladh idirlín: <https://www.amt-friesack.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa
Uimhir chlárúcháin: t:03318661719
Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107
Baile: Potsdam
Cód poist: 14473
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabekammer
R-phost: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de
Teil.: 0049 331 8661719
Facs: 0049 331 8661652

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

1659f7d0-a729-4bc2-b83e-55b9d3f1583b-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Änderung der Eignungskriterien hinsichtlich: Erweiterung des herangezogenen Zeitraums für Referenzobjekte Erweiterung der möglichen Referenzobjekte auf Gebäude anderer Kategorien sofern Planungsumfang, technische Anforderungen und Komplexität vergleichbar sind

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Erweiterung des herangezogenen Zeitraums für Referenzobjekte Der Referenzzeitraum streckt sich nun auf den Zeitraum vom 01.01.2017 bis heute.

Erweiterung der möglichen Referenzobjekte Es werden auch Gebäude anderer Kategorien zugelassen sofern Planungsumfang, technische Anforderungen und Komplexität vergleichbar sind. Es hat sich die Anlage 2_Verfahrensablauf geändert. Unter Punkt 2.1 sind die Änderungen rot markiert. Die Änderungen beziehen sich ausschließlich auf die benannten Punkte.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 20/05/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a9787283-a08e-4508-8dd6-5d69784fc45c - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/05/2026 08:05:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 349118-2026

Uimhir eagráin IO S: 97/2026

Dáta foilsithe: 21/05/2026